



Zbierka súdnych rozhodnutí

Rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) zo 16. júla 2014 – Zweckverband Tierkörperbeseitigung/Komisia

(vec T-309/12)

„Štátna pomoc — Služby odstraňovania jatočných tiel a odpadu z bitúnkov — Udržiavanie rezervnej kapacity pre prípad vzniku epidémie — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Pojem podnik — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Kompenzácia týkajúca sa povinnosti služby vo verejnom záujme — Ovplyvnenie obchodu medzi členskými štátmi a skreslenie hospodárskej súťaže — Existujúca pomoc alebo nová pomoc — Nevyhnutnosť pomoci — Subsidiarita — Legitímna dôvera — Právna istota — Proporcionalita“

1. *Hospodárska súťaž — Pravidlá Únie — Príjemcovia — Podniky — Pojem — Výkon hospodárskej činnosti — Služby odstraňovania jatočných tiel a odpadu z bitúnkov a udržiavanie rezervnej kapacity pre prípad vzniku epidémie — Výkon právomocí orgánu verejnej moci — Začlenenie (článok 5 ZEÚ; článok 3 ods. 1 ZFEÚ, článok 14 ZFEÚ, článok 106 ods. 2 ZFEÚ, články 107 ZFEÚ, 108 ZFEÚ, 109 ZFEÚ a 168 ZFEÚ; oznámenie Komisie 2001/C 17/04, bod 22) (pozri body 49 – 53, 56, 59, 62, 66, 67, 70, 73, 76, 84, 85, 88, 219)*
2. *Hospodárska súťaž — Pravidlá Únie — Podnik — Pojem — Činnosti, ktoré sa viažu na výkon verejnej moci — Kritériá posúdenia — Samostatné posúdenie s ohľadom na každú činnosť určitého subjektu — Vylúčenie len tých činností, na ktoré sa vzťahuje výkon takej moci, z pôsobnosti pravidiel hospodárskej súťaže (článok 106 ods. 1 ZFEÚ a článok 107 ods. 1 ZFEÚ) (pozri body 53, 56, 59, 64, 70, 71, 88)*
3. *Pomoc poskytovaná štátmi — Rozhodnutie Komisie konštatujúce nezlučiteľnosť pomoci so spoločným trhom — Voľná úvaha Komisie — Komplexné ekonomické posúdenie — Súdne preskúmanie — Hranice (článok 107 ZFEÚ) (pozri bod 96)*
4. *Pomoc poskytovaná štátmi — Rozhodnutie Komisie — Posúdenie zákonnosti rozhodnutia na základe informácií dostupných v čase jeho prijatia (článok 107 ZFEÚ) (pozri body 97, 101, 222)*
5. *Hospodárska súťaž — Podniky poverené správou služieb všeobecného hospodárskeho záujmu — Definícia služieb všeobecného hospodárskeho záujmu — Voľná úvaha členských štátov — Hranice — Preskúmanie Komisiou obmedzené na prípady zjavného nesprávneho posúdenia — Možnosť posúdenia na základe usmernení, ktoré predtým prijala Komisia (článok 14 ZFEÚ, článok 106 ods. 2 ZFEÚ, články 107 ZFEÚ, 108 ZFEÚ, 109 ZFEÚ a 168 ZFEÚ; oznámenie Komisie 2001/C 17/04, bod 22) (pozri body 104 – 106, 110 – 112)*

6. *Pomoc poskytovaná štátmi — Pojem — Znášanie nákladov na udržiavanie rezervnej kapacity pre prípad vzniku epidémie — Úzka súvislosť s odstraňovaním uhynutého dobytku a odpadu z bitúnkov — Uplatnenie zásady znečisťovateľ platí — Začlenenie — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Vylúčenie (článok 106 ods. 2 ZFEÚ a článok 107 ods. 1 ZFEÚ; nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1069/2009) (pozri body 120, 121, 123, 125)*
7. *Pomoc poskytovaná štátmi — Rozhodnutie Komisie — Súdne preskúmanie — Zjavne nesprávne posúdenie — Skutočnosť, ktorá nemôže viesť k zrušeniu rozhodnutia — Existencia ekonomickej výhody v prospech príjemcu pomoci (článok 106 ods. 2 ZFEÚ a článok 107 ods. 1 ZFEÚ) (pozri bod 127)*
8. *Pomoc poskytovaná štátmi — Pojem — Opatrenia na kompenzáciu nákladov poskytovania verejnej služby podnikom — Vylúčenie — Podmienky — Jasne definované povinnosti verejnej služby — Objektívne a transparentné stanovenie parametrov na výpočet kompenzácie — Obmedzenie kompenzácie na náklady — Určenie kompenzácie na základe analýzy nákladov priemerného podniku v príslušnom odvetví, pokiaľ podnik nebol vybraný na základe verejného obstarávania (článok 106 ods. 2 ZFEÚ a článok 107 ods. 1 ZFEÚ) (pozri body 129, 130, 132, 139, 145, 148, 156, 159, 166, 186)*
9. *Hospodárska súťaž — Podniky poverené správou služieb všeobecného hospodárskeho záujmu — Kompenzácia nákladov, ktoré vznikli z dôvodu úlohy verejnej služby — Voľná úvaha členských štátov — Hranice — Preskúmanie Komisiou — Súdne preskúmanie — Hranice (článok 106 ods. 2 ZFEÚ a článok 107 ods. 1 ZFEÚ) (pozri body 169, 170, 175)*
10. *Pomoc poskytovaná štátmi — Narušenie hospodárskej súťaže — Ovplyvnenie obchodu medzi členskými štátmi — Rozsah dôkazného bremena spočívajúceho na Komisii (článok 107 ods. 1 ZFEÚ) (pozri body 197, 198, 203, 204, 206)*
11. *Pomoc poskytovaná štátmi — Zákaz — Výnimky — Voľná úvaha Komisie — Usmernenia, ktorými sa stanovuje rámec Únie v oblasti pomoci vo forme náhrady za služby vo verejnom záujme — Obmedzenie diskrečnej právomoci Komisie — Povinnosť dodržiavať zásady rovnosti zaobchádzania a ochrany legitímnej dôvery (článok 107 ods. 3 ZFEÚ; oznámenie Komisie 2012/C 8/03, oddiely 2.2 až 2.10) (pozri bod 212)*
12. *Súdne konanie — Lehota na predloženie dôkazov — Článok 48 ods. 1 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu — Pôsobnosť (Rokovací poriadok Všeobecného súdu, článok 48 ods. 1 a článok 66 ods. 2) (pozri bod 223)*
13. *Pomoc poskytovaná štátmi — Vymáhanie protiprávnej pomoci — Pomoc poskytnutá v rozpore s procesnými pravidlami článku 108 ZFEÚ — Prípadná legitímna dôvera príjemcov — Neexistencia okrem výnimočných okolností — Odvolávanie sa členského štátu, ktorý poskytol pomoc — Nepripustnosť — Nečinnosť Komisie počas relatívne dlhého obdobia — Neexistencia vplyvu (články 107 ZFEÚ a 108 ZFEÚ) (pozri body 230, 231, 233 – 237)*

14. *Právo Európskej únie — Zásady — Ochrana legitímnej dôvery — Pôsobnosť — Vnútroštátne orgány, ktoré sú povinné uplatniť práva Únie — Orgán konajúci v rozpore s právnou úpravou Únie — Absencia legitímnej dôvery (pozri bod 238)*
15. *Pomoc poskytovaná štátmi — Právomoci Komisie a vnútroštátnych súdov — Úloha vnútroštátnych súdov — Rozhodnutie Komisie o začatí konania vo veci formálneho zisťovania o pomoci — Povinnosť vnútroštátnych súdov vyvodiť všetky dôsledky z prípadného porušenia povinnosti pozastaviť preskúmané opatrenia — Pozastavenie vykonávania sporného opatrenia a vrátenie súm, ktoré už boli vyplatené — Nariadenie predbežných opatrení — Žiadosť o objasnenie vnútroštátnym súdom Komisii — Prejudiciálna otázka položená Súdnemu dvoru (článok 4 ods. 3 ZFEÚ, článok 108 ods. 2 a 3 ZFEÚ a článok 267 druhý a tretí odsek ZFEÚ) (pozri body 239, 240, 247)*
16. *Pomoc poskytovaná štátmi — Vymáhanie protiprávnej pomoci — Neuplatniteľnosť zásady právnej sily rozhodnutej veci na vymáhanie (články 107 ZFEÚ a 108 ZFEÚ) (pozri bod 246)*
17. *Pomoc poskytovaná štátmi — Existujúca pomoc a nová pomoc — Preskúmanie Komisiou — Výlučná právomoc — Právomoc vnútroštátnych súdov — Obmedzenia [články 107 ZFEÚ a 108 ZFEÚ; nariadenie Rady č. 659/1999, článok 1 písm. b) bod i)] (pozri bod 246)*
18. *Pomoc poskytovaná štátmi — Skúmanie sťažností — Povinnosti Komisie — Preskúmanie ex officio skutočností, na ktoré sa sťažovateľ výslovne neodvolával (článok 108 ods. 2 ZFEÚ) (pozri bod 264)*

Predmet

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2012/485/EÚ z 25. apríla 2012 o štátnej pomoci SA.25051 (C 19/10) (ex NN 23/10), ktorú Nemecko poskytlo v prospech Zweckverband Tierkörperbeseitigung v Porýní-Falcku, Sársku, v oblasti Rheingau-Taunus a v okrese Limburg-Weilburg (Ú. v. EÚ L 236, s. 1)

Výrok

1. Žaloba sa zamietá.
2. Zweckverband Tierkörperbeseitigung v Porýní-Falcku, Sársku, v oblasti Rheingau-Taunus a v okrese Limburg-Weilburg znáša svoje vlastné trovy konania vzťahujúce sa na hlavné konanie a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Európska komisia.

3. Saria Bio-Industries AG & Co. KG, SecAnim GmbH a Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) znášajú svoje vlastné trovy konania vzťahujúce sa na hlavné konanie.
4. Zweckverband Tierkörperbeseitigung v Porýní-Falcku, Sársku, v oblasti Rheingau-Taunus a v okrese Limburg-Weilburg znáša trovy konania vzťahujúce sa na konanie o nariadení predbežného opatrenia.